



Die Ölmühle der Gebrüder Pozzo wurde 1850 vom Urgroßvater Giacomo Siccardi gegründet, der 1883 vom König Umberto I die Genehmigung erhielt, das Wasser des Flusses Pennavaire zu benutzen, um die Mahlsteine der Ölpresse anzutreiben: Diese Genehmigung besteht auch heute noch und Sie können das alte Wasserrad noch immer in Funktion sehen.

In der Firma, die im Ortsteil Consente in Cisano sul Neva liegt, werden ausschließlich Oliven der Arten "taggiasche" und "Pinole" mit traditionelle Methode verarbeitet und gepreßt, um die organoleptischen Eigenschaften des Produkts zu bewahren.

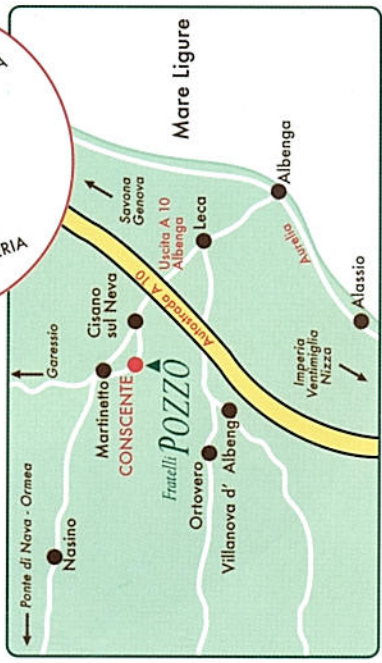
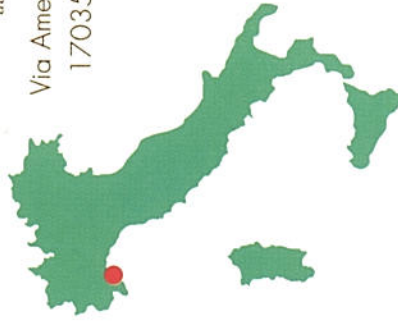
Die verarbeiteten Oliven stammen nur aus den eigenen Olivenhainen, die auf herkömmliche und moderne Weise bearbeitet werden oder aus Olivenhainen der Gegend, die sorgfältig ausgewählt werden.

Der Verkauf erfolgt ausschließlich an der Ölemühle mit der Möglichkeit einer Probe und Verschickung nach Hause.



## Frantoio Fratelli POZZO dal 1850

Via Amedeo, 31- Frazione Consente  
17035 Cisano sul Neva (Sv) - Italia  
Tel.: +39 0182 595 047  
Fax: +39 0182 594 503

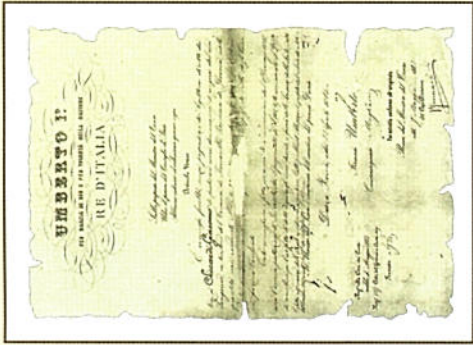


# Frantoio

## Fratelli POZZO dal 1850

CISANO SUL NEVA (SV) - ITALIA





Documento originale del 1883

Original document of 1883

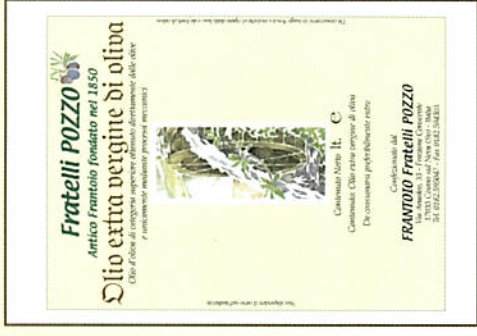
Originaldokument aus dem Jahre 1883

Il Frantoio dei Fratelli Pozzo venne fondato nel lontano 1850 dal bisnonno Giacomo Siccardi che nel 1883 ottenne dall'allora Re d'Italia, Umberto I, l'autorizzazione a servirsi delle acque del torrente Pennavaire per azionare le macine del mulino del frantoio: tale concessione è tuttora valida e potrete ammirare l'antica ruota ancora funzionante.

Nell'azienda, situata in frazione Consente a Cisano sul Neva, vengono lavorate esclusivamente olive "Taggiasche" e "Pinole" con metodi tradizionali e spremitura a presse per mantenere inalterate le caratteristiche organolettiche del prodotto.

Le olive trattate provengono esclusivamente dagli uliveti di proprietà a coltivazione tradizionale e moderna oppure da coltivazioni della zona accuratamente selezionate.

La vendita avviene esclusivamente al frantoio con possibilità di degustazione e per spedizione a domicilio.



Il nostro prodotto e la nostra azienda

Our produkt and our company

Produkts und Ölmühle

The oil mill "Fratelli Pozzo" was set up back in 1850 by their great-grandfather, Mr. Giacomo Siccardi who, in 1883, was authorized by Umberto I, King of Italy, to use the waters of the stream Pennavaire in order to work the millstones of the oil mill: such an authorization is still effective and you can see the old wheel still working.

The factory is now established in Consente, an outlying administrative division of Cisano sul Neva, where just to quality of olives, the so called "Taggiasche" and "Pinole", are treated by traditional techniques and pressed in order to keep unchanged the organoleptic features of the product.

The processed olives comes either from traditionally grown olive groves by the company itself or from highly selected local groves.

Oil is exclusively sold at the oil mill upon home forwarding and a tasting is possible as well.

